

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adams,  
Barootes,  
Beaudoin,  
Beaulieu,  
Berntson,  
Bonnell,  
Bosa,  
Buchanan,  
Chaput-Rolland,  
Charbonneau,  
Cochrane,  
Cogger,  
Comeau,  
Cools,  
Corbin,

Davey,  
De Bané,  
DeWare,  
Di Nino,  
Doody,  
Doyle,  
Fairbairn,  
Forrestall,  
Frith,  
Gigantès,  
Grafstein,  
Graham,  
Grimard,  
Hastings,  
Hays,

Hébert,  
Johnson,  
Kelleher,  
Kelly,  
Kenny,  
Keon,  
Kinsella,  
Kirby,  
Lavoie-Roux,  
Lawson,  
LeBlanc,  
Lewis,  
Lynch-Staunton,  
Macdonald  
(Cape Breton),

MacDonald  
(Halifax),  
MacEachen,  
Macquarrie,  
Marchand,  
Marshall,  
Meighen,  
Molgat,  
Murray,  
Nurgitz,  
Oliver,  
Olson,  
Ottenheimer,  
Petten,  
Pitfield,

Poitras,  
Riel,  
Rizzuto,  
Robertson,  
Ross,  
Rossiter,  
Simard,  
Sparrow,  
Stanbury,  
Stewart,  
Stollery,  
Sylvain,  
Thériault,  
Twinn.

PRAYERS.

PRIÈRE.

#### SENATORS' STATEMENTS

Some Honourable Senators made statements.

#### DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS

Des honorables sénateurs font des déclarations.

#### DAILY ROUTINE OF BUSINESS

#### AFFAIRES COURANTES

#### PRESENTATION OF PETITIONS

#### PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

The Honourable Senator Hébert presented petitions:

L'honorable sénateur Hébert présente des pétitions :

Of Residents of the Province of Québec concerning the Goods and Services Tax.

De Résidents de la province de Québec au sujet de la taxe sur les produits et services.

#### ORDERS OF THE DAY

#### ORDRE DU JOUR

#### GOVERNMENT BUSINESS

#### AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

#### BILLS

#### PROJETS DE LOI

Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Lynch-Staunton, seconded by the Honourable Senator Rossiter, for the third reading of Bill C-63, An Act to dissolve or terminate certain corporations and other bodies.

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Lynch-Staunton, appuyée par l'honorable sénateur Rossiter, tendant à la troisième lecture du Projet de loi C-63, Loi portant dissolution de sociétés et organismes.

After debate,

Après débat,

In amendment, the Honourable Senator MacEachen, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Frith, that Bill C-63 be not now read a third time but that it be referred back

En amendement, l'honorable sénateur MacEachen, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Frith, que le projet de loi C-63 ne soit pas lu maintenant pour la troisième fois, mais